

UNAMIR

POLICE COMMUNALE
SUPPLY REQUESTS

30 NOV 1994 - 27 DEC 1995

UNCLASSIFIED
KAY/WG MAY 2009

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UN ARCHIVES
SERIES S-1060
BOX 9
FILE 8
ACC. 1998/2001

1/uc

REPUBLIC OF RWANDA
MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS
AND COMMUNAL DEVELOPMENT
P.O. BOX 446 KIGALI.

14/12

Kigali, 10th DEC 1995
N° 2034/04-09-02/3

Pl ease discuss.
See
C/1 drawer 13.12

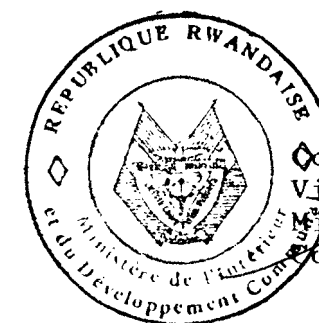
AMBASSADOR Shahryar khan
S. R. S. G.
KIGALI - RWANDA.

- Following my recent memorandum to you
- regarding other utilities UNAMIR would assist the Communal Police project with, I wish to invite you for a meeting on this subject on monday 11/December/1995 at 11.00 a.m in my office.

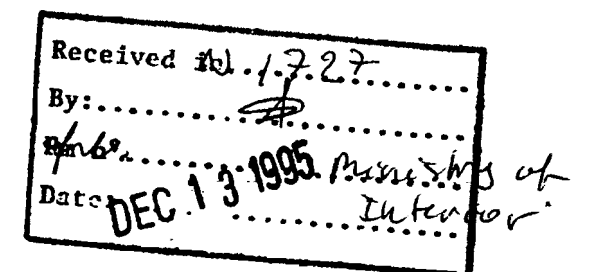
The vehicles required for the project have been revised considering the varied activities this project will cover. The actual vehicles required are indicated on the attached sheet.

Accept assurances of our highest consideration.

Sincerely,



Col. Alex KANYARENGWE
Vice - Prime Minister and
Minister of Internal Affairs and
Communal Development.



VEHICLE REQUIREMENTS FOR THE COMMUNAL POLICE
PROJECT

1. 1 (One) other Lorry.
2. 2 (Two) other four - wheel drive pick-ups.
3. 2 (Two) station wagon land - cruisers.
4. 3 (Three) small cars.
5. 2 Semi - Lorry troop carriers.
6. 1 (One) APC.

1/20
UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR
CIVPOL HQ

Date: 30/11/1995
Ref: CIVPOL/Letter/46/1995

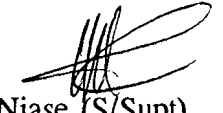
Subject: Fencing Material for Gishari Communal Police Training School

Sir,

I refer to your minute ref: 1833/S 09.02/2 and wish to inform you that your request was already tabled to HAC a unit which is responsible for such activities.

... We have not yet received a confirmative response from HAC as per the attached correspondences. We shall confirm with you when they respond to our request.

... Find attached some correspondences on the same matter.


D.S. Njase (S/Supt)
for CIVPOL Commissioner

Major Dennis KARERA

Chief of Police Communal
KIGALI-RWANDA

cc: SRSG
UNAMIR
KIGALI

CP LOGO
29/11
29/11
29/11
TO : **Chief Commissioner**

Received in. 1639
By: *[Signature]*
Rm n°... T/KP... (T.)
Date: NOV-28-1995

FROM : HAC

DATE : 28 NOV 95

FILE : 5000.1(HAC)/A/1

SUBJECT : REQUEST FOR FENCING MATERIAL

Reference:

A. Letter of request dated 24 Nov 95.

1. Request was considered by UHAAG, however approval is pending the reply from CISS on a clear cut policy regarding such requests.
2. HAC should be able to confirm before the end of this month, Nov 95.
3. Best regards.

[Signature]
PW HENNINGS
Major
for CHAO



TO: HAC

Date: 24/11/1995

FROM: CIVPOL Commissioner

Ref: CIVPOL/MEMO/1018/95

SUBJECT: Request for fencing material for Communal Police Training School

1. I refer to your memo n°5001 (HAC)/A/I dated 23rd November, 1995 and also as letter from the Chief of Police Communal on the above subject.
2. The area to be fenced is estimated to be 2.5km and will require about 80 rolls of 30 metres each of barbed wire including metal pickets.
3. Best wishes.

• •

TO : The Commissioner
UNAMIR CIVPOL

FROM : HAC

DATE : 23 NOV 95

FILE : 5000.1(HAC)/A/1

SUBJECT : REQUEST FOR FENCING MATERIAL FOR COMMUNAL POLICE
TRAINING SCHOOL

Reference:

A. Letter from Local Chief of Police Communal Kigali requesting for fencing material dated 20 Nov 95.

1. HAC received a letter (Ref A) which was channeled through the Commissioner of UNAMIR CIVPOL regarding fencing of the Local Police Training School.

2. More details is required such as amount of material needed and area in metres to be fenced before this request can be considered.

3. The request will be put up for consideration in the next UHAAG meeting scheduled for Mon 27 Nov 95 at 0930 hrs, therefore it is requested that a reply be sent to HAC as soon as possible.

4. Best regards.

Received in 1598.....
By: *[Signature]*.....
Rm n° *T/C (H.)*.....
Date: *NOV 24 1995*.....

[Signature]
PW HENNINGS
Maj
for CHAO

MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS
AND COMMUNAL DEVELOPMENT
P.O. BOX 446 KIGALI.

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERNES
ET DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAL
P.O. BOX 446 KIGALI. 02/2

RECEIVED
21 NOV 1995
OFFICE OF THE SRSG
UNAMIR

The Commissioner
UNAMIR - CIV/POL
KIGALI - RWANDA.

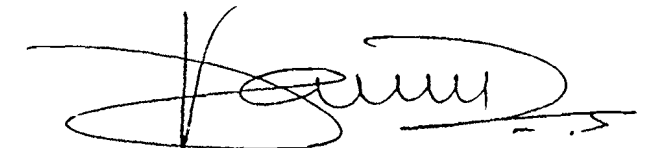
RE: FENCING MATERIAL FOR GISHARI COMMUNAL POLICE
TRAINING SCHOOL.

I wish to refer to our verbal discussion on the above subject. With the cadets now in place, the school needs to be fenced urgently.

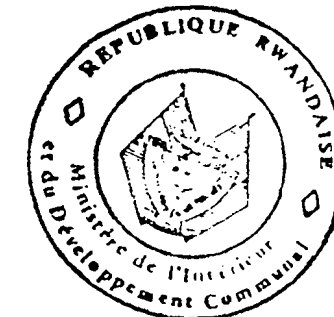
UNAMIR encampments in different places used to be fenced with good coiled - barbed wires that would suit our purpose.

I am therefore requesting you to bring it to the attention of the SRSG so that we could do the work in a week or 2 if possible.

Best regards



Maj. Dennis KARERA.
Chief of Police Communal.



*Have we barbed wire
2. If not can we get some (I will
get for money)
3. Please let me have early resp.
DFC
C.C.Fox
C.C.
22-11*

✓ The S R S G
UNAMIR - KIGALI
RWANDA.

*1. We have barbed wire. However, the
quantity required is not known, it cannot
be issued.*

2. However, clearance is suggested from C/Os

*By UNAMIR before any work can
be done by any other agency*

MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS
AND COMMUNAL DEVELOPMENT
P.O. BOX 446 KIGALI.

Received	At... 1.6.78
By:
For	Communal Police
Date:	NOV. 28 1995
	Kigali, 28 1995

N°1833 / 01 09.02/2

[Signature]
20/11

The Commissioner
UNAMIR - CIV/POL
KIGALI - RWANDA.

RE: FENCING MATERIAL FOR GISHARI COMMUNAL POLICE
TRAINING SCHOOL.

I wish to refer to our verbal discussion on the above subject. With the cadets now in place, the school needs to be fenced urgently.

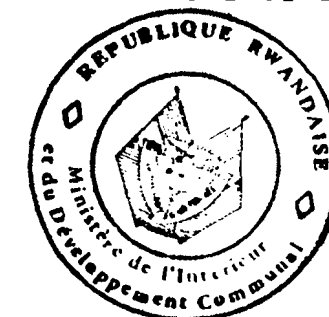
UNAMIR encampments in different places used to be fenced with good coiled - barbed wires that would suit our purpose.

I am therefore requesting you to bring it to the attention of the SRSG so that we could do the work in a week or 2 if possible.

Best regards

[Signature]

Maj. Dennis KARERA.
Chief of Police Communal.



C.C

The S R S G
UNAMIR - KIGALI
RWANDA.



Date: 10 November 1995

Ref: CIVPOL/LETTER/45/95

Dear Major Dennis,

SUBJECT: Replacement of UNAMIR 3804 Truck

Reference is made to a memo from CITMM addressed to me concerning the replacement of a truck to the Communal Police Training Centre.

You are advised that a Bedford truck n° UNAMIR 3843 has been assigned as a replacement for UNAMIR 3804 which was involved in an accident.

The vehicle will be ready for collection immediately after your driver has obtained a valid UNAMIR driving permit, furthermore the truck will have to be taken to the workshop for markings/signs.

Best regards.

Colonel C.O. Diarra

CIVPOL Commissioner

*Major Dennis Karera
Chief of Communal Police
Kigali*

cc: CITMM



UNAMIR - MINUAR
CIVPOL HQ

Date: 01 November 1995
Ref.: CIVPOL/LETTER/44/95

Dear Major Dennis,

Subject : Proposals for Driving UNAMIR Vehicles Allocated to
GISHARI Communal Police School

Two vehicles i.e. Bedford and a pick up have been allocated to Gishari Communal Police School in order to support the Training Programme.

The driving of these vehicles by non UNAMIR personnel poses regulation problems and has been raised up sometimes by services responsible for the control of United Nations regulation on the use of vehicles.

In order to remain in conformity with UNAMIR regulations in the matter and to assume direct use of these vehicles by the Rwandese within the school activities, it has been decided to propose to you that persons driving these vehicles be in possession of United Nations driving permits similar to those held by UNAMIR personnel authorized to drive United Nations vehicles.

In view of the same therefore, I would be grateful if persons authorized by you to drive these vehicles report to CIVPOL HQ in order to do the formalities relating to the obtaining of United Nations driving permits.

The applicants must be in possession of valid National driving licences and will be subjected to a briefing and undergo a formal test. One driver will be authorized to drive one particular vehicle.

In addition, the roofs of these vehicles will be painted with "Communal Police/Civilian Police" signs on them.

Yours sincerely,

Colonel Cheick Oumar Diarra
CIVPOL Commissioner

Major Dennis Karera
Chief of Police Communale
Kigali.

cc: - SRSG
- CAO
- CITMM



UNAMIR - MINUAR

Date: Kigali, 10 juin 1995

Ref: CIVPOL/LETTER/26/95

Monsieur le Ministre,


OBJET: Besoins de la Police Communale.

..... Dans le cadre des travaux du comité que nous avons mis en place en vue d'élaborer un document sur l'organisation et les besoins de la Police Communale à soumettre à d'éventuels donateurs, j'ai l'honneur de vous faire parvenir un projet de termes de référence qui pourrait servir de cadre de base pour l'élaboration de ce document.

En ce qui concerne CIVPOL, le Commissaire Principal Mamadou Camara est désigné pour me représenter.

Eu égard à l'urgence que vous même aviez évoquée lors de nos derniers entretiens, je vous serais reconnaissant de bien vouloir rendre disponible votre représentant.

Le Chef de la Police Civile
de la MINUAR


C.G. Diarra

S.E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur et
du Développement Communal
Ministère de l'Intérieur
Kigali (Rwanda)

cc: - S.E. Monsieur le Représentant Spécial
du Secrétaire Général des Nations Unies

- Bureau de Liaison SRSG/CIVPOL



Besoins Opérationnels de la Police Communale
(Projet de Termes de référence)

I. Le Contexte

Les événements d'Avril 1994 qui ont secoué le Rwanda ont ébranlé l'ensemble des services administratifs jusque dans leur fondement.

A la suite de la guerre, la police communale, force à la disposition des bourgmestres dans les communes a disparu en même temps que cessaient d'exister les structures administratives dont elle dépendait.

Au lendemain de la tragédie, au moment où l'administration se remet en place et recommence à fonctionner, il apparaît nécessaire de redonner confiance à celle-ci en la dotant d'un organe de police, support indispensable dans sa tâche de maintien et de rétablissement de l'ordre public et d'exécution des lois et règlements.

II. LES OBJECTIFS

Le but du document est de faire un état précis et détaillé des besoins opérationnels de la police communale de façon à lui permettre d'accomplir efficacement sa mission de sécurité publique dans les communes, lesquelles ressentent encore pour la plupart de manière pressante, le besoin de sécurité et d'ordre public.

Conséquence de la crise socio-économique que le pays a traversé et qui a considérablement réduit les moyens financiers de l'administration, la police se trouve totalement dépourvue de moyens nécessaires à son bon fonctionnement. C'est pourquoi les besoins à exprimer seront de tous ordres fondés sur l'état de dénuement total dans lequel elle se trouve.

III. Contenu du document

Après avoir fait en introduction un exposé sur l'état actuel de la police communale au plan du matériel, du personnel et des infrastructures (en 2 pages) le document définira en (3 Pages) trois pages au moins les besoins retenus par le département de tutelle pour rendre opérationnelle la Police.

Ces besoins porteront sur:

1. Besoins en personnel
2. Besoins en Matériels
 - a. Matériels roulants
 - b. Matériels et Equipements spécialisés
 - c. Matériels divers

3. Besoins en Armement
4. Besoins en Habillement
5. Besoins en formation
 - a. Du personnel
 - b. En matériels de formation
6. Documentation

Remarque:

La taille des effectifs de la police, ainsi que le choix du modèle de tenue, sont laissés à la convenance du Ministère de tutelle de la Police.

La longueur du document sera d'environ une dizaine de pages.

REPUBLIC OF RWANDA
MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS
AND COMMUNAL DEVELOPMENT
B.P. 446 KIGALI

Date: JUN 1995

Kigali, 21.4.95

N° 562/a.u.p.01/1

His Excellency the Ambassador
Shahryar Khan
UN Special Representative to the
Secretary General
Kigali-Rwanda

Your Excellency,

After discussions with Col Diarra,
Commissioner of CIVIL-POLICE UNAMIR, arrangements have been made
to have the first batch of Police Communale recruits start
training.

So far, the Training School has
been established and a Commandant for the School appointed. The
recruitment programme too is currently going on and recruits
shall begin arriving at the School as soon as the exercise is
completed.

The constraints however are many,
financial and logistical and we seek your support for the
success of this programme. A copy of the requirements for the
School, both food and non-food was availed to UNAMIR CIVIL-
POLICE Dept. I am enclosing another copy for your perusal. The
budgeted items indicated are for one month and the course will
last 3 months, in three successive intakes. I am quite hopeful
that you'll do everything in your means to support this
programme with all or some of the requirements. I would like to
underline once more that a truck for transport of requirements
(food items, firewood, etc...) is essential and another one is
required for transport of the trainees throughout their
successive periods of training.

I thank you in advance for your
support.

Sincerely,

Seth SENDASHONGA
Minister of Internal Affairs
and Communal Development



C.C. :

- The Minister of Defence, Kigali.
- Colonel [Name], Civil-Police, UNAMIR, Kigali



UNAMIR - MINUAR

Date: Kigali, 20 April 1995
Ref: CIVPOL/LETTER/13/95

Monsieur le Ministre,

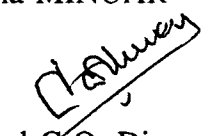
OBJET: Proposition des besoins pour le centre d'Instruction de la Police Communale.

Suite au projet des besoins pour le futur centre d'Instruction de la Police Communale que vous avez bien voulu m'adresser, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un document modificatif (en français et en anglais) relatif à l'ensemble des besoins découlant d'une formation de cette importance. Il est à signaler que ce projet qui vous est ainsi soumis, procède de la même démarche que celle que j'ai adoptée dans l'élaboration d'un projet du même type au profit de la gendarmerie Nationale.

Je vous saurais donc reconnaissant de bien vouloir me recevoir le plus tôt que possible afin que je puisse vous livrer les commentaires nécessaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre l'assurance de ma très haute considération.

Le Chef de la Police Civile
de la MINUAR


Colonel C.O. Diarra

S.E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur et
du Développement Communal
Ministère de l'Intérieur
Kigali (Rwanda)

cc: - S.E. Monsieur le Représentant Spécial
du Secrétaire Général des Nations Unies
- Bureau de Liaison SRSG/CIVPOL

NEEDS PROPOSAL FOR COMMUNAL POLICE TRAINING CENTRE

No.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
	I. Buildings-Rooms Repairs				
1.	Repairs and entertainment of 4 existing buildings				
2.	Construction of toilets and bath room	50			
	II. Tents				
3.	22 tents which can hold 50 person for each dormitory, The Class rooms and the refectory being: 22x3 = 66 tents				
	III. Furniture				
	a. Office				
4.	Tables	10			
5.	Chairs	40			
6.	Arm chairs	2			
	Cupboards	10			
8.	Computer Desks	40			
9.	Clip-Boards	5			
	b. Class Rooms				
10.	Tables (wood)	500			
11.	Chaise (-do)	1000			
	c. Library				
12.	Tables (large)	20			
13.	Shelves	15			
14.	Chairs	100			
	d. Kitchen				
15.	Cooking-pots (flasks)	27			
16.	Ovens (electric)	4			
17.	Bowls	450			
	e. Refectory				
18.	Dinning table	250			
19.	Chairs	1000			
	f. Bedding - Bed-cloths				
20.	Bed (singles)	1027			
21.	Mattresses (singles)	1027			
22.	Blankets	1027			
23.	Sheets (singles)	1027			
	g. Utensils				
24.	Forks	1027			
25.	spoons	1027			
26.	Knifes	1027			
27.	Plates	2054			
28.	Cups	2054			

No.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
29.	Jerrican	120			Or put one water tank to their arrangement
	<u>IV. Equipments</u>				
	<u>a. General Equipments</u>				
30.	Generators	3			
31.	Refrigerators	6			
32.	Freezers	4			
33.	Antenna satellite	1			
	<u>b. Office Equipment</u>				
34.	Type-writers	6			
35.	Computers	4			
	Photocopy machine	2			
	<u>c. Equipments for Lecture Hall</u>				
37.	Overhead-Projector	15			
38.	Camcorder	2			
39.	Televisions	2			
40.	Video Tape recorder	2			
41.	Slides projector	2			
42.	Camera	3			
43.	Projector	2			
44.	Cinema projector 16mm	2			
45.	Machine for development of photos	2			
	<u>d. Equipments for Sick Bay</u>				
46.	Different equipments and medicine				First aid medicines for 1027 students
	<u>e. Equipments for Sports</u>				
	- Football				
47.	Pair of nets	4			
48.	Balls	25			
49.	Suits/Jersey	70			
50.	Shoes	70			
	- <u>Basket-ball</u>				
51.	Balls	10			
52.	baskets	10			
53.	Suits/Jersey	50			
54.	Shoes	60			
	- <u>Volley-ball</u>				
55.	Nets	10			
56.	Balls	15			
57.	Suits/Jersey	60			

40.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
58.	Shoes	60			
	- <u>Tennis</u>				
59.	Tables	5			
60.	Rackets	15			
61.	Shoes	60			
62.	Balls	10			
	<u>V. Office Stationary</u>				
	<u>a. Of office</u>				
63.	Typing sheets	700			
64.	Realms (duplicating paper)	500			
65.	Pen (red)	20			
66.	Pen (blue)	40			
67.	Pen (black)	5			
68.	Files	150			
69.	Registers	20			
70.	Big Note Papers	30			
71.	Note book	7000			
72.	Correcting fluid	30			
73.	Pencil	50			
74.	Staplers	20			
75.	Staples (Box)	100			
76.	Pins (Box)	15			
77.	Clips (Box)	30			
78.	Scotch-Tapes	20			
	Glue	15			
80.	Rulers	10			
81.	Baskets	15			
	<u>b. Library</u>				
82.	Law Penal-General	20			
83.	Law Penal-Special	20			
84.	Procedure-Penal	20			
85.	Criminology	20			
86.	Science penitentiary	20			
87.	UN Charter	20			
88.	OAU Charter	20			
89.	Pharmacology	20			
90.	Human Rights Charter	20			
91.	Rwanda Law (VI - 4)	50			

40.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
	VI. Means of transport				
	a. Vehicle				
92.	Bus	2			
93.	Truck for troupes transportation	2			
94.	Jeeps or Pick-up	2			
	b. Motor bike	3			
	VII. Food needs				
	Ration for 1027 students for 3 months duration				
	VIII. Different (Other Needs)				
95.	Soaps	12600			
96.	Soaps polish (box)	3071			
97.	Hoes	150			
	Pickaxes	50			
	IX. Equipment for other order maintenance				
99.	Shields (anti-riot)	200			
100.	Batons	200			
101.	Gas masks	200			
102.	Leg protectors	200			
103.	Whistle	200			
104.	Anti-riot webbing belts	200			
105.	Anti-riot helmets	200			
106.	Anti-riot guelters	200			
107.	Anti-riot megaphones	50			
108.	Maps of Rwanda	20			

PROPOSITION DES BESOINS POUR LE CENTRE
D'INSTRUCTION DE LA POLICE COMMUNALE

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
	I. <u>Bâtiments</u>				
1.	Réfection et entretien de 4 bâtiments existants				
2.	Construction de latrines	50			
	II. <u>Tentes</u>				
3.	22 tentes pouvant contenir chacune 50 personnes pour le dortoir, les classes et le réfectoire soit: 22x3 = 66 tentes				
	III. <u>Mobiliers</u>				
	a. <u>Bureaux</u>				
4.	Tables	10			
5.	Chaises	40			
6.	Fauteuils	2			
	Armoires	10			
8.	Computer Desks	40			
9.	Clip-Boards	5			
	b. <u>Classe</u>				
10.	Tables en bois	500			
11.	Chaise en bois	1000			
	c. <u>Bibliothèque</u>				
12.	Grandes Table	20			
13.	Etagères	15			
14.	Chaises	100			
	d. <u>Cuisine</u>				
15.	Marmites	27			
16.	Fours électriques	4			
17.	Bassines	450			
	e. <u>Réfectoire</u>				
18.	Tables à manger	250			
19.	Chaises	1000			
	f. <u>Literie</u>				
20.	Lits 1 place	1027			
21.	Matelas 1 place	1027			
22.	Couverture	1027			
23.	Draps de lit 1 place	1027			
	g. <u>Couvert</u>				
24.	Fourchettes	1027			
25.	Cuillers	1027			
26.	Couteaux	1027			
27.	Assiettes	2054			
28.	Gobelets	2054			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
29.	Jerrican	120			Médicaments de 1er secours pour 1027 élèves
	IV. Equipements				
	a. Equipements d'ordre général				
30.	Groupes électrogènes	3			
31.	Frigidaires	6			
32.	Congélateurs	4			
33.	Antenne parabolique	1			
	b. Equipements bureau				
34.	Machines à écrire	6			
35.	Ordinateurs	4			
36.	Photocopieuse	2			
	c. Equipements audio-visuels				
37.	Retro-projecteurs	15			
38.	Camescope	2			
39.	Téléviseur	2			
40.	Magnétoscope	2			
41.	Projecteurs de diapositives	2			
42.	Appareils photographiques	3			
43.	Projecteurs	2			
44.	Appareils cinéma	2			
45.	Appareils de développement photos	2			
	d. Equipements infirmerie				
46.	Equipements divers et médicaments				Voir liste matériel
	e. Equipements Sportifs				
	- Football				
47.	Paire de filets	4			
48.	Ballons	25			
49.	Maillots	70			
50.	Chaussures	70			
	- Basket-ball				
51.	Ballons	10			
52.	Paniers	10			
53.	Maillots	50			
54.	Chaussures	60			
	- Volley-ball				
55.	Filets	10			
56.	Ballons	15			
57.	Maillots de sport	60			
58.		60			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
	- <u>Tennis</u>				
59.	Tables	5			
60.	Raquettes	15			
61.	Chaussures	60			
62.	Ballons	10			
	V. <u>Fournitures</u>				
	a. <u>De Bureau</u>				
63.	Rames de pelures fines	700			
64.	Rames de pelures dures	500			
65.	Paquets de bics rouge	20			
66.	Paquets de bics bleu	40			
67.	Paquets de bics Noir	5			
68.	Classeurs	150			
69.	Registres	20			
70.	Bloc Notes	30			
71.	Cahiers	7000			
72.	Correcteurs	30			
73.	Crayons Noirs	50			
74.	Agrafeuses	20			
75.	Agrafes	100			
76.	Paquets épingles	15			
77.	Paquets trombones	30			
78.	Scotchs	20			
79.	Pots de colle	15			
80.	Règles	10			
81.	Paniers	15			
	b. <u>Bibliothèque</u>				
82.	Droit pénal général	20			
83.	Droit pénal spécial	20			
84.	Procédure pénale	20			
85.	Criminologie	20			
86.	Science pénitentiaire	20			
87.	Charte de l'ONU	20			
88.	Charte de l'OUA	20			
89.	Pharmacologie	20			
90.	déclaration des droits de l'homme	20			
91.	Codes et lois du Rwanda (VI à 4)	50			
	VI. <u>Moyen de transport</u>				
	a. <u>Véhicule</u>				
92.	Bus	2			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
93.	Camion de transports troupes	2			
94.	Jeeps au Pick-up	2			
	b. <u>Motos</u> VII. <u>Besoins alimentaires</u> Rations alimentaires pour 1000 élèves pendant 3 mois	3			
	VIII. Divers (Autres besoins)				
95.	Savons	12600			
96.	Boîtes de cirages	3071			
97.	Houes	150			
98.	Pioches	50			
	IX. <u>Equipelement pour maintien d'ordre</u>				
99.	Boucliers (anti-émeute)	200			
100.	Bâtons	200			
101.	Masques à gaz	200			
102.	Jambières	200			
103.	Sifflets	200			
104.	Ceinture anti-emeute	200			
105.	Casques anti-émeute	200			
106.	Casques anti-émeutes	200			
107.	Mégaphones anti-émeutes	50			
108.	Cartes du Rwanda	20			



UNAMIR - MINUAR

Date: Kigali, 20 April 1995
Ref: CIVPOL/LETTER/13/95

Monsieur le Ministre,

OBJET: Proposition des besoins pour le centre d'Instruction de la Police Communale.

Suite au projet des besoins pour le futur centre d'Instruction de la Police Communale que vous avez bien voulu m'adresser, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un document modificatif (en français et en anglais) relatif à l'ensemble des besoins découlant d'une formation de cette importance. Il est à signaler que ce projet qui vous est ainsi soumis, procède de la même démarche que celle que j'ai adoptée dans l'élaboration d'un projet du même type au profit de la gendarmerie Nationale.

Je vous saurais donc reconnaissant de bien vouloir me recevoir le plus tôt que possible afin que je puisse vous livrer les commentaires nécessaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre l'assurance de ma très haute considération.

Le Chef de la Police Civile
de la MINUAR


Colonel C.O. Diarra

S.E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur et
du Développement Communal
Ministère de l'Intérieur
Kigali (Rwanda)

cc: - S.E. Monsieur le Représentant Spécial
du Secrétaire Général des Nations Unies
- Bureau de Liaison SRSG/CIVPOL

PROPOSITION DES BESOINS POUR LE CENTRE
D'INSTRUCTION DE LA POLICE COMMUNALE

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
	I. <u>Bâtiments</u>				
1.	Réfection et entretien de 4 bâtiments existants				
2.	Construction de latrines	50			
	II. <u>Tentes</u>				
3.	22 tentes pouvant contenir chacune 50 personnes pour le dortoir, les classes et le réfectoire soit: 22x3=66 tentes				
	III. <u>Mobiliers</u>				
	a. <u>Bureaux</u>				
4.	Tables	10			
5.	Chaises	40			
6.	Fauteuils	2			
	Armoires	10			
8.	Computer Desks	40			
9.	Clip-Boards	5			
	b. <u>Classe</u>				
10.	Tables en bois	500			
11.	Chaise en bois	1000			
	c. <u>Bibliothèque</u>				
12.	Grandes Table	20			
13.	Etagères	15			
14.	Chaises	100			
	d. <u>Cuisine</u>				
15.	Marmites	27			
16.	Fours électriques	4			
	Bassines	450			
	e. <u>Réfectoire</u>				
18.	Tables à manger	250			
19.	Chaises	1000			
	f. <u>Literie</u>				
20.	Lits 1 place	1027			
21.	Matelas 1 place	1027			
22.	Couverture	1027			
23.	Draps de lit 1 place	1027			
	g. <u>Couvert</u>				
24.	Fourchettes	1027			
25.	Cuillers	1027			
26.	Couteaux	1027			
27.	Assiettes	2054			
28.	Gobelets	2054			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
29.	Jerrican	120			Médicaments de 1er secours pour 1027 élèves
	IV. <u>Equipements</u>				
	a. <u>Equipements d'ordre général</u>				
30.	Groupes électrogènes	3			
31.	Frigidaire	6			
32.	Congélateurs	4			
33.	Antenne parabolique	1			
	b. <u>Equipements bureau</u>				
34.	Machines à écrire	6			
35.	Ordinateurs	4			
36.	Photocopieuse	2			
	c. <u>Equipements audio-visuels</u>				
37.	Retro-projecteurs	15			
38.	Camescope	2			
39.	Téléviseur	2			
40.	Magnétoscope	2			
41.	Projecteurs de diapositives	2			
42.	Appareils photographiques	3			
43.	Projecteurs	2			
44.	Appareils cinéma	2			
45.	Appareils de développement photos	2			
	d. <u>Equipements infirmerie</u>				
46.	Equipements divers et médicaments				Voir liste matériel
	e. <u>Equipements Sportifs</u>				
	- Football				
47.	Paire de filets	4			
48.	Ballons	25			
49.	Maillots	70			
50.	Chaussures	70			
	- <u>Basket-ball</u>				
51.	Ballons	10			
52.	Paniers	10			
53.	Maillots	50			
54.	Chaussures	60			
	- <u>Volley-ball</u>				
55.	Filets	10			
56.	Ballons	15			
57.	Maillots de sport	60			
58.	Chaussures	60			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
	- <u>Tennis</u>				
59.	Tables	5			
60.	Raquettes	15			
61.	Chaussures	60			
62.	Ballons	10			
	V. <u>Fournitures</u>				
	a. <u>De Bureau</u>				
63.	Rames de pelures fines	700			
64.	Rames de pelures dures	500			
65.	Paquets de bics rouge	20			
66.	Paquets de bics bleu	40			
67.	Paquets de bics Noir	5			
68.	Classeurs	150			
69.	Registres	20			
70.	Bloc Notes	30			
71.	Cahiers	7000			
72.	Correcteurs	30			
73.	Crayons Noirs	50			
74.	Agrafeuses	20			
75.	Agrafes	100			
76.	Paquets épingles	15			
77.	Paquets trombones	30			
78.	Scotchs	20			
79.	Pots de colle	15			
80.	Règles	10			
81.	Paniers	15			
	b. <u>Bibliothèque</u>				
82.	Droit pénal général	20			
83.	Droit pénal spécial	20			
84.	Procédure pénale	20			
85.	Criminologie	20			
86.	Science pénitentiaire	20			
87.	Charte de l'ONU	20			
88.	Charte de l'OUA	20			
89.	Pharmacologie	20			
90.	déclaration des droits de l'homme	20			
91.	Codes et lois du Rwanda (VI à 4)	50			
	VI. <u>Moyen de transport</u>				
	a. <u>Véhicule</u>				
92.	Bus	2			

N°	DESIGNATION DES BESOINS	QUANTITÉ	PRIX UNIT en US\$	MONTANT en US\$	OBSERVATIONS
93.	Camion de transports troupes	2			
94.	Jeeps au Pick-up	2			
	b. <u>Motos</u> VII. <u>Besoins alimentaires</u> Rations alimentaires pour 1000 élèves pendant 3 mois	3			
	VIII. Divers (Autres besoins)				
95.	Savons	12600			
96.	Boîtes de cirages	3071			
97.	Houes	150			
98.	Pioches	50			
	IX. <u>Equipement pour maintien d'ordre</u>				
99.	Boucliers (anti-émeute)	200			
100.	Bâtons	200			
101.	Masques à gaz	200			
102.	Jambières	200			
103.	Sifflets	200			
104.	Ceinture anti-emeute	200			
105.	Casques anti-émeute	200			
106.	Casques anti-émeutes	200			
107.	Mégaphones anti-émeutes	50			
108.	Cartes du Rwanda	20			

NEEDS PROPOSAL FOR COMMUNAL POLICE TRAINING CENTRE

No.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
	<u>I. Buildings-Rooms Repairs</u>				
1.	Repairs and entertainment of 4 existing buildings				
2.	Construction of toilets and bath room	50			
	<u>II. Tents</u>				
3.	22 tents which can hold 50 person for each dormitory, The Class rooms and the refectory being: 22x3=66 tents				
	<u>III. Furniture</u>				
	<u>a. Office</u>				
4.	Tables	10			
5.	Chairs	40			
6.	Arm chairs	2			
7.	Cupboards	10			
8.	Computer Desks	40			
9.	Clip-Boards	5			
	<u>b. Class Rooms</u>				
10.	Tables (wood)	500			
11.	Chaise (-do)	1000			
	<u>c. Library</u>				
12.	Tables (large)	20			
13.	Shelves	15			
14.	Chairs	100			
	<u>d. Kitchen</u>				
15.	Cooking-pots (flasks)	27			
16.	Ovens (electric)	4			
17.	Bowls	450			
	<u>e. Refectory</u>				
18.	Dinning table	250			
19.	Chairs	1000			
	<u>f. Bedding - Bed-cloths</u>				
20.	Bed (singles)	1027			
21.	Mattresses (singles)	1027			
22.	Blankets	1027			
23.	Sheets (singles)	1027			
	<u>g. Utensils</u>				
24.	Forks	1027			
25.	spoons	1027			
26.	Knifes	1027			
27.	Plates	2054			
28.	Cups	2054			

No.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
29.	Jerrican	120			Or put one water tank to their arrangement
	<u>IV. Equipments</u>				
	<u>a. General Equipments</u>				
30.	Generators	3			
31.	Refrigerators	6			
32.	Freezers	4			
33.	Antenna satellite	1			
	<u>b. Office Equipment</u>				
34.	Type-writers	6			
35.	Computers	4			
36.	Photocopy machine	2			
	<u>c. Equipments for Lecture Hall</u>				
37.	Overhead-Projector	15			
38.	Camcorder	2			
39.	Televisions	2			
40.	Video Tape recorder	2			
41.	Slides projector	2			
42.	Camera	3			
43.	Projector	2			
44.	Cinema projector 16mm	2			
45.	Machine for development of photos	2			
	<u>d. Equipments for Sick Bay</u>				
46.	Different equipments and medicine				First aid medicines for 1027 students
	<u>e. Equipments for Sports</u>				
	- Football				
47.	Pair of nets	4			
48.	Balls	25			
49.	Suits/Jersey	70			
50.	Shoes	70			
	- <u>Basket-ball</u>				
51.	Balls	10			
52.	baskets	10			
53.	Suits/Jersey	50			
54.	Shoes	60			
	- <u>Volley-ball</u>				
55.	Nets	10			
56.	Balls	15			
57.	Suits/Jersey	60			

40.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
58.	Shoes	60			
	- <u>Tennis</u>				
59.	Tables	5			
60.	Rackets	15			
61.	Shoes	60			
62.	Balls	10			
	<u>V. Office Stationary</u>				
	a. <u>Of office</u>				
63.	Typing sheets	700			
64.	Realms (duplicating paper)	500			
65.	Pen (red)	20			
66.	Pen (blue)	40			
67.	Pen (black)	5			
68.	Files	150			
69.	Registers	20			
70.	Big Note Papers	30			
71.	Note book	7000			
72.	Correcting fluid	30			
73.	Pencil	50			
74.	Staplers	20			
75.	Staples (Box)	100			
76.	Pins (Box)	15			
77.	Clips (Box)	30			
78.	Scotch-Tapes	20			
79.	Glue	15			
80.	Rulers	10			
81.	Baskets	15			
	b. <u>Library</u>				
82.	Law Penal-General	20			
83.	Law Penal-Special	20			
84.	Procedure-Penal	20			
85.	Criminology	20			
86.	Science penitentiary	20			
87.	UN Charter	20			
88.	OAU Charter	20			
89.	Pharmacology	20			
90.	Human Rights Charter	20			
91.	Rwanda Law (VI - 4)	50			

40.	LIST OF NEEDS	QUANTITY	UNIT PRICE in US\$	TOTAL in US\$	REMARKS
	VI. <u>Means of transport</u>				
	a. <u>Vehicle</u>				
92.	Bus	2			
93.	Truck for troupes transportation	2			
94.	Jeeps or Pick-up	2			
	b. <u>Motor bike</u>	3			
	VII. <u>Food needs</u>				
	Ration for 1027 students for 3 months duration				
	VIII. Different (Other Needs)				
95.	Soaps	12600			
96.	Soaps polish (box)	3071			
97.	Hoes	150			
8.	Pickaxes	50			
	IX. <u>Equipment for other order maintenance</u>				
99.	Shields (anti-riot)	200			
100.	Batons	200			
101.	Gas masks	200			
102.	Leg protectors	200			
103.	Whistle	200			
104.	Anti-riot webbing belts	200			
105.	Anti-riot helmets	200			
106.	Anti-riot guelters	200			
107.	Anti-riot megaphones	50			
108.	Maps of Rwanda	20			



Date : 24/01/1995 .

Ref.: CIVPOL/Letter/4/95.

Monsieur le Ministre

Objet: Formation de 100 agents de la Police Communale pour la Préfecture de Kigali

Comme suite à ma correspondance CIVPOL/Letter/1/95 du 17 Janvier 1995 par laquelle je vous transmettais deux projets de lettre relatifs au recrutement et à la formation des agents de la Police Communale, j'ai l'honneur de vous proposer de bien vouloir autoriser dans un premier temps la formation de 100 agents de la Police Communale au niveau de la Ville de Kigali.

La formation de policiers dans les autres préfectures du pays pourra se faire dans un second temps sur la base de l'expérience vécue et des ressources disponibles.

Pour cela je vous serais reconnaissant de bien vouloir me recevoir le plus tôt qu'il vous sera possible pour dégager les modalités pratiques de cette formation.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le Chef de la Police Civile
de la MINUAR


C.O. Diarra

S.E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal
Ministère de l'Intérieur
Kigali (Rwanda)

cc: - S.E. Monsieur le Représentant Spécial
du Secrétaire Général des Nations Unies

- Bureau de Liaison SRSB/CIVPOL



UNAMIR - MINUAR

Date: Kigali, 17 janvier 1995

Ref: CIVPOL/LETTER/1/95

Monsieur le Ministre,

OBJET: Deux projets de lettre relatifs au recrutement et à la formation des agents de la Police Communale.

Pièces jointes: Deux projets de lettre

Comme suite à notre entretien, j'ai l'honneur de soumettre à votre haute appréciation les deux projets de lettre cités en objet.

Il s'agit là de projets, donc susceptibles de subir tous amendements que vous jugerez nécessaires.

Dans l'espoir que ces deux textes répondront à votre attente, je vous prie de croire Monsieur le Ministre en l'assurance de ma très haute considération.

Le Chef de la Police Civile
de la MINUAR

C.O. Diarra

S.E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur et
du Développement Communal
Ministère de l'Intérieur
Kigali (Rwanda)

cc: - S.E. Monsieur le Représentant Spécial
du Secrétaire Général des Nations Unies

- Bureau de Liaison SRSG/CIVPOL

Objet: Formation des Agents de la Police Communale

Suite à la requête du Gouvernement Rwandais, le Conseil de Sécurité des Nations Unies par sa Résolution S/994/965 du 30 Novembre 1994 a décidé d' assister notre pays à la mise en place et à la formation d' une nouvelle force de police nationale.

A cet effet, la MINUAR va procéder très prochainement au déploiement dans les Préfectures d' Observateurs Policiers de CIVPOL chargés entre autres de la formation d' agents de Police Communale. Ces Observateurs de CIVPOL en accord avec les autorités locales procéderont à:

- la sélection des agents de la Police Communale*
- la mise en place de la Police Communale*
- l' élaboration d' un programme de formation des agents de police communaux*
- la formation des policiers communaux dans les différents centres au niveau des préfectures.*

Ainsi le volet formation des agents de la Police Communale constituera à n' en pas douter l' axe principal des activités des observateurs de CIVPOL.

Compte tenu du fait que la mise en place d' une Police Communale est un facteur de renforcement de la sécurité publique, les éléments appelés à accomplir une telle mission doivent nécessairement acquérir au cours de leur formation de solides connaissances professionnelles et techniques les rendant aptes à l' exercice de leur futur métier. En outre lorsqu' ils seront convaincus de tout l' intérêt que revêt pour vous leur formation et l' impact positif que celle-ci peut avoir sur vos administrés et partant sur la vie de la Nation, ils comprendront toute l' importance de leur rôle dans la commune.

En conséquence, je vous invite à vous investir auprès des Observateurs de CIVPOL déployés dans vos circonscriptions respectives pour la réussite du programme de formation des Agents de la Police Communale en faisant preuve de votre disponibilité entière et de votre soutien moral à leur endroit.

AVIS

Le Ministre de l' Intérieur et du Développement Communal communique:

1. *Il est ouvert dans toutes les Préfectures du Rwanda un concours de recrutement d' élèves agents de la Police communale*
2. *Peut faire acte de candidature, toute personne remplissant les conditions suivantes:*
 - *être de nationalité rwandaise*
 - *être âgé de 18 ans au moins et de 25 ans au plus*
 - *Savoir lire et écrire couramment dans l' une des langues reconnues officielles au Rwanda*
 - *être physiquement apte*
 - *être de bonne moralité*
 - *être de l'un des sexes*
3. *Toute personne intéressée par le présent communiqué devra adresser sa demande de candidature à la Préfecture du lieu de sa résidence accompagnée des pièces suivantes:*
 - *une copie de l' acte de naissance ou d' un jugement supplétif tenant lieu*
 - *un certificat de résidence*
 - *un certificat de scolarité attestant de son niveau d' instruction*
 - *un certificat de visite et de contre visite*
 - *un extrait du casier judiciaire*
4. *La date limite de dépôt des candidatures est fixée au*
5. *Les épreuves qui seront notées de 0 à 20 porteront sur les matières suivantes:*
 - *Narration=* *Durée 2h = coefficient 2.*
 - *Dictée et questions=* *Durée 2h = coefficient 4*
 - *Histoire=* *Durée 1h = coefficient 2*
 - *Géographie=* *Durée 1h = coefficient 2*

Les modalités de déroulement du concours feront l' objet d' un communiqué ultérieur.

CTO
C me voir

Reg. 250
12/12

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTRE DE L'INTERIEUR ET
DU DEVELOPPEMENT COMMUNAL
B.P. 446 - KIGALI

Kigali, le 30/11/1994

No. 465 K4.01.021


/Colonel DIARRA
Police Civile
MINUAR
KIGALI

Cher Colonel,

J'ai bien reçu le courrier CIVPOL/LETTRE/19/94 du 14 Novembre 1994 relative à la formation des agents de la Police Communale et vous en remercie.

A cet égard, étant donné que les cadres du Ministère sont mal équipés pour cette tâche, j'ai demandé au Ministère de la Défense de détacher auprès du nôtre un officier qui serait l'interlocuteur de la MINUAR pour cette tâche ainsi que pour d'autres assistances bilatérales ou multilatérales avec lesquelles nous pourrions être amenés à collaborer.

Dans l'espoir de pouvoir vous relancer très prochainement, je vous prie de croire, Cher Colonel, en l'assurance de ma considération distinguée.


Seth SENDASHONGA
Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal

Copie pour information à:

- Son Excellence Monsieur le Premier Ministre
KIGALI
- Son Excellence Monsieur le Ministre de la Défense
KIGALI
- Son Excellence Monsieur le Représentant Spécial du Secrétaire
Général des Nations Unies, Kigali
- Son Excellence Monsieur le Ministre de la Justice
Kigali
- Le Général Major Guy Toussignant
Commandant de la MINUAR
Kigali
- Monsieur le Chef d'Etat Major de la Gendarmerie
Kigali
- Monsieur le Chef d'Etat Major de l'Armée
Kigali